



FIL-QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)

MAGISTRAT

DR. CAROLINE FARRUGIA FRENDO

B.A. (Legal and Humanistic Studies), LL.D.,

M.Juris (International Law), Dip. Trib. Eccl. Melit

Rikors nru: 183/2016 CFF

Fl-atti tal-ittra ufficjali datata 16 ta' Mejju 2016 mibghuta skond it-termini tal-Artikolu 466 tal-Kap 12 tal-Ligijiet ta' Malta, ittra ufficjali numru 1210/16 fl-ismijiet:

**AUTOMATED REVENUE MANAGEMENT SERVICES LIMITED F'ISIMHA PROPRJU U
GHAN-NOM TAL-ENEMALTA PLC U L-KORPORAZZJONI GHAS-SERVIZZI TAL-ILMA**

VS

CARMEL TANTI

Illum 30 t'Ottubru, 2018

Il-Qorti;

Rat **ir-rikors** ta' Carmel Tanti fejn espona:

1. Illi preliminarjament id-dikjarazzjoni maghmula minn Reuben Bonnici (ID 448471M) tirriferi ghal debitur bil-karta ta' identita' numru 387649M. Carmel Tanti li joqghod gol-post numru 124, Triq Guze' Pace, Hamrun m'ghandux din il-karta ta' identita' allura l-procedura maghmula mill-mittenti taht l-Artikolu 466 tal-Kap 12 ma tistax titkompli.

2. Illi fuq il-mertu t-talba ghal hlas ta' sebat elef, seba' mija, tnejn u ghoxrin euro u disa' centezmi (7,722.09 euros) m'huwiex totalment dovut minn Carmel Tanti. Izda hija dovuta a. mill-eredi tal-inkwilin precedenti Joseph Saliba u martu Esther Saliba, b. l-inkwilin sussegwenti Ludwig Farrugia; c. l-inkwilini sussegwenti Michael Moses Tanti u martu u fl-ahhar minn Carmel Tanti, l-esponent. Ghalhekk l-ammont m'huwiex wiehed cert, likwidu u dovut fil-konfront ta' Carmel Tanti. Infatti l-ammont fuq dan l-account ta' Automated Revenue Management Services Limited (ARMS Limited) cioe' l-account number 411000065862 ma kienx fuq dan l-account anzi kien fuq account iehor tal-ARMS Limited li kien jikkoncerna l-post numru 124, Triq Guze' Pace, Hamrun u dan l-account kellu n-numru 1010000155649 u dan l-account kien fuq Joseph Saliba. Joseph Saliba u martu Esther Saliba kienu l-inkwilini tal-post numru 124, Triq Guze' Pace, Hamrun. Is-sid tal-post kienu l-Prim Imhalled Prof Hugh Harding u martu Marion Harding u l-post kien mikri lil ta' Saliba mit-3 ta' Awwissu, 1975 permiss ta' kuntratt fl-Atti tan-Nutar Victor Bisazza tal-20 ta' Frar, 1975.
3. Fit-30 ta' Jannar 1984 Joseph Saliba miet u martu Esther kompliet il-kirja.
4. Bi skrittura privata tal-1 ta' Frar, 2005 it-tfal taghha u Esther Saliba irrinunzjaw il-lokazzjoni u bl-istess skrittura is-sur Ludwig Farrugia sar inkwilin u obbliga ruhu flimkien mal-inkwilini precedenti biex jaghmlu dak kollu necessarju halli l-kont tad-dawl u ilma li kien fuq isem Joseph Saliba isir fuq isem Ludwig Farrugia. Dan ma sarx. Infatti meta telaq mill-post l-account tal-ARMS Limited tad-dawl u ilma kien ghadu fuq Joseph Saliba. Ludwig Farrugia sar inkwilin fl-1 ta' Frar, 2005 u l-lokazzjoni tieghu giet terminate fil-31 ta' Jannar, 2011. L-eredi ta' Saliba u Ludwig Farrugia stess ma ghamlu xejn fuq l-account tad-dawl u ilma. Il-kont baqa' fuq isem il-mejjet Joseph Saliba.
5. Fit-28 ta' Jannar tas-sena 2011 saret skrittura bejn il-Prim Imhalled Harding u martu ma Ludwig Farrugia fejn giet terminata l-lokazzjoni li kellu Ludwig Farrugia u l-post numru 124, Guze' Pace Hamrun gie mikri lil Michael Moses Tanti u martu Angela Marie Tanti zewg Kanadizi ghal tlett snin. Ludwig Farrugia obbliga ruhu fuq l-istess ftehim li jaghmel dak kollu li hu necessarju biex l-

account tad-dawl u ilma li kien fuq isem il-mejjet Joseph Saliba isir fuq Michael Moses Tanti. Dan Ludwig Farrugia ma ghamel xejn.

6. F'Gunju 2013 Michael Moses Tanti u martu kellhom jitolqu ghal dejjem lejn Canada u xtaqu li missierhom ikompli l-lokazzjoni. Kopja tal-ittra hawn annessa. Infatti l-lokazzjoni tkomplet minn Carmel Tanti minn dakinhar.
7. F'Settembru 2013 giet mibghuta ittra mill-Avukat tal-Automated Revenue Management Services Limited (ARMS Limited) lil Joseph Saliba bl-indirizz 124, Triq Guze Pace, Hamrun kopja taghha hawn annessa. U l-account number indikat mill-avukat Dr. Michael Grech kien dik il-habta l-account number 101000155649. Il-Prim Imhalled Harding wara din l-ittra bghat ittra datata 26 ta' Settembru 2013, ittra wahda lill-eredi ta' Saliba, Ludwig Farrugia u l-genituri tieghu u Michael Moses Tanti fejn zammhom responsabbli peress li ma ghamlux dak li kellhom jaghmlu skond dawk l-iskritturi privati ta' lokazzjoni.
8. Fis-16 ta' Ottubru Dr. David Gonzi ghan-nom ta' Ludwig Farrugia kiteb lill-Prim Imhalled Hardin fejn qallu li Ludwig Farrugia qed jikkomunika mal-istess ARMS Limited u jekk isir ftehim jew decizjoni minn naha ta' ARMS Limited, il-klijent tieghu ser jikkomunika dan lilu. Vide Dok DG.
9. L-esponent qed jezebixxi ukoll Dok G kopja ta' invoice 17184852 tal-account 10100155649 mahrug fi 7 ta' Awwissu, 2013. Il-kont kien fuq Joseph Salioba u l-ammont jaqbel ma dak li kiteb Dr. Michael Grech fl-ittra tieghu cioe' l-ammont ta' 4341.99 euros. Fil-15 ta' Ottubru, 2013 il-kont tela' 4,773.93 u kien f'isem Joseph Saliba bl-indirizz 124, Guze' Pace Street, Hamrun. F'Dicembru 2013 Dok D il-kont sar 5,049.13 euros u baqa' f'isem Joseph Saliba u l-account number kien 101000155649. Imbghad f'daqqa wahda, sorpriza kbira ghall-esponent Carmel Tanti ircieva f'ismu zewg bills. Vide Dok CC1 u CC2 hawn annessi fuq ismu bi account number gdid numru 411000065862 fuq il-post numru 124, Guze' Pace Street, Hamrun. L-esponent mar u kellu laqghat ma rapprezentanti ma ARMS Limited, Steve Ellul u PL Noel Scerri. Intbghatu ittri ukoll lil Kap taghom izda kollu ghal ta' xejn.

10. Ghaldaqstant l-esponent Carmel Tanti jichad kategorikament it-talbiet kontenuta fl-isemmija ittra ufficjali peress li t-talba tagghom hija infondata fid-dritt u fil-fatt salv dak li ghandu jhallas minn meta beda ikompli l-lokazzjoni hu cioe' mill-ahhar ta' Gunju 2013. L-esponent jitlob ukoll lil din l-Onorabbli Qorti li sakemm tigi deciza din l-ingustizzja ssir il-kumnikazzjoni tad-dawl u ilma mill-gdid ghax qed jghix hemmhekk minghajr dawl. Bl-ispejjes.

Rat **ir-risposta** tal-Automated Revenue Management Services Limited pro et noe fejn esponiet:

1. Illi fl-ewwel lok u in risposta tal-eccezzjoni preliminari tar-rikorrent Carmel Tanti jinghad li l-att promotorju li tat bidu ghal dawn il-proceduri hija l-ittra ufficjali ntavolata fis-16 ta' Mejju, 2016 li ggib in-numru 1210/2016, f'liema att in-numru tal-karta tal-identita' tar-rikorrent huwa ndikat korrettement u ghalhekk ma hemm l-ebda lok li tali procedura ma tistax titkompla, kif qed jitlob l-istess rikorrent.
2. Illi n-numru tal-karta tal-identita' skorrett li ghalih qed jalludi r-rikorrent jinsab fid-dokument anness ma l-istess att promotorju li facilment jista' jigi korrett waqt li l-persuna li gguramentat l-affidavit (Dok A) ikun qed jaghti x-xhieda tieghu, viva voce u dan peress li kif ser jirrizulta waqt is-smiegh li dan ir-rikors, kien biss lapsus calami, li ma jannullax tali procedura.
3. Illi l-fatti li jirrigwardaw dan il-kaz huma ferm aktar semplici minn kif qed jaghti x'jifhem ir-rikorrent fir-rikors tieghu.
4. Illi dak li qed tikkontendi s-socjeta' esponenti huwa sempliciment li r-rikorrenti permess tal-formola mehtiega, kopja annessa u markata "NS1" datata 14 ta' Jannar 2014 huwa talab li jigu trasferiti ghal fuq ismu s-servizzi tal-fond 124, Triq Guze' Pace, Hamrun, f'liema formola ukoll inghata l-qari taz-zewg meters, tad-dawl u ilma li minnhom il-quddiem huwa ntrabat li jassumi r-responsabbilita'.

5. Illi wara li giet processata din it-talba, is-servizzi gew registrati f'isem ir-rikorrenti u baqghu hekk registrati sallum, peress li s-socjeta' esponenti sussegwentement, qatt ma rceviet talba jew talbiet biex tali kont jigi registrat f'isem iehor.
6. Illi ftit granet wara t-talba, maghmula bil-formola (NS1) u precizament fit-22 ta' Frar, 2014, sar qari attwali tal-meters u allura hareg il-kont fuq dak il-qari attwali, kopja ta' liema kont qed jigi hawn anness u markat "NS2".
7. Illi sad-data li fiha giet intavolata l-ittra ufficjali promotorja l-kont pendent kien fis-somma hemm mitluba u cioe' €7,722.09 kif jirrizulta mill-anness prospett markat "NS3".
8. Illi l-ittra ufficjali, imsemmija fuq ghalhekk hija allura valida u ghandha tigi reza esekuttiva kontra Carmel Tanti fl-ammont fuq indikat ta' €7,722.09 u dan peress li jissussisti l-elementi kollha mehtiega ai termini tal-Art. 466 tal-Kap. 12 tal-Ligijiet ta' Malta, u kien proprju minhabba f'hekk li s-Socjeta' esponenti ghamlet uzu minn tali procedura.
9. Illi ghaldaqstant u b'rizerva ghal kull prova ohra kif ikun mehtieg li tingieb, bil-permess ta' din il-Qorti, is-Socjeta' esponenti pro et nomine hija tal-fehma li din l-istess Qorti ghandha tichad it-talba tar-rikorrenti bhala minghajr bazi fil-fatt u fid-dritt u tiddikjara l-ittra ufficjali numru 1210/2016 pprezentata ai termini tal-Art. 466 tal-Kap. 12 tal-Ligijiet ta' Malta bhala titolu ezekuttiv fl-ammont ta' €7,722.09 kontra l-imsemmi Carmel Tanti.

Rat li Carmel Tanti fl-affidavit tieghu tal-15 ta' Novembru, 2016 jghid li huwa ghandu jhallas il-kontijiet tad-dawl u l-ilma minn Gunju 2013 il'quddiem. Huwa jghid li mhux korrett li ffirmja mal-ARMS ghax ried is-servizzi taghom f'ismu, izda ftiehem mas-sidien biex jithallsu l-kontijiet precedent, umbghad isir ftehim gdid. Wara li rega' tenna li ma ffirmja l-ebda dokument, talab lill-Qorti sabiex tappunta espert tal-kalligrafija sabiex dan jara jekk il-firma li hemm fuq DOK NS1 hijiex tieghu jew le. Kien hemm diversi inkwilini qablu. Huwa jammetti li ghandu jhallas lill-ARMS kontijiet datati minn Gunju, 2013 sallum. F'Settembru 2013 huwa rcieva ittra mill-ARMS ndirizzata lil certu Joseph Saliba

fejn talbuh sabiex ihallas l-arretrati li kienu jammontaw ghal €4,341.99 u ghaldaqstant mar ghand sid il-post fejn dan qallu li Saliba kien fl-obbligu li jhallas l-arretrati u jittrasferixxi d-dawl u l-ilma fuq l-inkwilin il-gdid ta' warajh. Sid il-post kiteb ittra lill-inkwilini kollha datata 26 ta' Settembru, 2013 fejn talabhom ihallsu sehmhom tal-kont tal-ARMS fil-perjodu li kienu jghixu f' dan il-post.

Joseph Mallia, espert tal-kalligrafija jghid li ha s-samples tal-kalligrafija u tal-firma tas-sur Carmel Tanti, darbtejn. Jghid ukoll li kkompara l-varjazzjonijiet tal-firem tas-sur Tanti. Meta kkompara l-kalligrafija, is-sur Joseph Mallia sab diskrepanzi kbar u kkonkluda li l-kalligrafija assolutament ma hijiex tas-sur Carmel Tanti. Rigward il-firma, fl-opinjoni tieghu, f'dokument immarkat bhala NS1, ukoll ma hijiex tas-sur Carmel Tanti. Jikkonferma li avolja bniedem jista' jvarja l-firma tieghu tul il-medda ta' zmien, certu karatteristici tal-firma jibqghu kostanti.

Carmel Tanti jghid li huwa beda jghix fil-post in kwistjoni fl-2013 izda dawwar il-karta tal-identita tieghu fuq l-istess indirizz fl-2011 meta kien qed jirrisjedi ibnu fil-post. Qabel is-sena 2013 Carmel Tanti kien joqghod Marsaskala b'kera, izda ma ghandux ricevuti ghax kien ihallas il-kera cash. Jinnega li qatt iffirma formola in bjank fil-prezenza tal-PL Noel Scerri rapprezentant tal-ARMS u l-Avukat tas-sur Carmel Tanti stess. Izid jghid li nqatghalu d-dawl minhabba li kien hemm kont pendenti mal-ARMS.

Il-Prokuratur Legali Noel Scerri ddikjara li jiftakar li kienet saret laqgħa mas-sur Tanti u mal-Avukat tieghu Dr. David Harding fejn f'din il-laqgħa s-sur Tanti qal b'mod skjett illi kien mela formola in bjank u anke allega li l-firma ma kienitx tieghu. Izid jghid li dak il-hin, avza lis-sur Tanti biex ma jkomplix jagħti aktar informazzjoni.

Rene' Saliba jghid li l-fond in kwistjoni hija ta' ommu li wara li giet nieqsa fl-2005 giet mikrija lil persuna partikolari u din il-persuna mingħajr ma nforma lil Rene' Saliba, ghaddieh lis-sur Carmel Tanti. Izid jghid li hu bghat diversi ittri lill-ARMS fejn infurmahom li l-fond kien ghadda lil terzi wara l-mewt ta' ommu. Xi ghaxar snin wara l-mewt ta' omm is-sur Saliba, is-sur Tanti mar jitolbu jkteb ittra fejn jinforma lill-ARMS li kien it-tifel tas-sur Tanti li kien qed jghix hemm u mhux is-sur Tanti nnifsu. Is-sur Saliba jghid li kien bghat tlett ittri lill-ARMS fejn f'wahda minnhom kien infurmahom li sas-

sena 2011 il-kontijiet tad-dawl u ilma kienu mhallsin izda minn meta dahal is-sur Carmel Tanti, il-kontijiet tal-ARMS baqghu pendent. Jikkonferma li meta mietet ommu, mar jghix certu Ludvic Farrugia li dam jghix f'dak il-fond sal-2011.

Ikkunsidrat:

Il-Qorti ezaminat ix-xhieda u l-provi prodotti. Jirrizulta li mill-kuntratti tal-kirjiet ezebiti li kien ghamel il-Prim Imhallef Harding kwantu s-sid tal-fond 124, Guze Pace Street, Hamrun, l-inkwilini li kellu kienu tlieta, l-ewwel kirja kienet ma' Joseph Saliba, imbaghad kien hemm kirja ma' Ludwig Farrugia u t-tielet ma' Michael Moses Tanti li huwa iben Carmel Tanti, qabel Carmel Tanti dahal fl-istess fond, wara li Michael Moses Tanti telaq lejn il-Kanada.

Jirrizulta minn dawn l-iskritturi ezebiti li kull inkwilin kellu l-obbligu li jhallas kull kont pendent tad-dawl u l-ilma u cioe' l-konsum tieghu sakemm kull inkwilin dam jghix fil-fond, (fol 4 sa 10 tal-process).

Rene Saliba iben Joseph Saliba peress li l-istess kontijiet damu zmien twil johorgu fuq Joseph Saliba u dan hafna wara li kienet spiccat il-kirja ta' l-istess Joseph Saliba, kien anke kiteb lill-istess ARMS Ltd fil-21 ta' Frar 2005 mill-ewwel biex jinforma lil dak iz-zmien Water Services Corporation li l-kirja ghaddiet f'idejn Ludwic Farrugia, u anke wara din l-ittra, peress li Joseph Saliba kien ghad ghandu l-arlogg fuqu minkejja li kien gie nieqes ukoll l-istess Rene Saliba baghat ittra ohra fid-9 ta' Marzu 2011 u ohra fid-19 ta' Gunju 2015. L-ARMS Ltd kellhom din l-informazzjoni kollha f'idejhom.

B'ittra datata 6 ta' Settembru 2013 l-Avukat Matthew Grech baghat ittra ghan-nom ta' l-ARMS Ltd biex Joseph Saliba jhallas €4341.99 (fol 12 tal-process). Jirrizulta li l-Prim' Imhallef Harding kien baghat ittra lill-inkwilini Saliba, Farrugia u Tanti u zammhom responsabbli biex jirregolaw il-pozizzjoni taghom ma' l-ARMS (fol 14 tal-process).

Gara umbaghad li Carmel Tanti ircieva kont (a fol 17 tal-process). Skond l-ARMS Ltd, Carmel Tanti kien iffirma dak li hu esebit f'dan il-process bhala Dok NS1. Il-Qorti hatret

lil Joseph Mallia biex jirrelata dwar il-firma ta' Carmel Tanti u jirrizulta zgur sal-grad tal-probabbli li l-firma fuq dak id-dokument m'hix il-firma ta' Carmel Tanti.

Il-Qorti rat bir-reqqa dan ir-rapport ta' l-espert tal-kalligrafija Joseph Mallia meta b'referenza ghal dok NS1 a fol 59 tal-process huwa jghid li l-firma ma kenitx tappertjeni ghall-firma tar-rikorrenti, liema firma huwa kien qed jiffirma li kien qed jaghmel tajjeb ghall-kontijiet kollha dovuti mill-ARMS ghall-fond 124, Triq Guze' Pace, Hamrun. L-espert Joseph Mallia baqa' jzomm ma' l-istess konkluzjoni anke fl-eskussjoni tieghu.

L-ARMS Ltd jibbazaw it-talba taghhom fuq dan id-dokument NS1.

Fil-kontro-ezami ta' l-istess Carmel Tanti a fol 75 u 76 tal-process huwa jghid li fl-2011 kien jirresjedi Marsascale mhux skond kif indikat fil-karta ta' l-identita' tieghu, fil-fatt huwa jgib prova ta' dan u l-Qorti din id-dikjarazzjoni m'ghandiex ghalfejn tiddubitaha. Ghalhekk jirrizulta li Carmel Tanti mar joqghod fil-fond 124, Triq Guze' Pace, Hamrun f'Gunju 2013 u mhux qabel.

Beda jigi allegat mix-xhieda tal-PL Noel Scerri li Carmel Tanti kien iddikjara li iffirma dokument in bjank waqt laqgħa li Carmel Tanti kellu mas-socjeta' intimata. Jista' jkun li huwa minnu dan li qed jghid l-istess PL izda jekk *se mai* l-istess Carmel Tanti ghamel din id-dikjarazzjoni zgur li ma ffirmax hu fuq id-dokument Dok NS1 ghaliex il-firma fuqu ma hix dik ta' Carmel Tanti.

Il-PL Noel Scerri jghid li fil-laqgħa li Carmel Tanti kellu mas-socjeta' ARMS Ltd, Carmel Tanti kien ukoll allega li dik il-firma fid-Dok NS1 ma kenitx il-firma tieghu. Il-Qorti thoss li s-socjeta' intimata ARMS Ltd kellha tiehu allegazzjoni bhal din iktar bis-serjeta', anke meta wiehed jiehu in konsiderazzjoni kemm ingassar u zbalji fiha l-istess formula u dan kif anke jigbed l-attenzjoni tagħha l-istess avukat difensur ta' Carmel Tanti fin-nota ta' sottomissjonijiet tieghu. Fl-isfond ta' dan l-ARMS Ltd imisshom kienu iktar kawti u ma pprocedewx bil-procedura kif dettata fl-Artikolu 466 tal-Kapitolu 12 tal-Ligijiet ta' Malta.

Il-Qorti ghalhekk tikkonkludi li l-firma ta' Carmel Tanti f'dik dokument Dok NS1 hija ghal kollox falza u m'hix il-firma vera u valida tieghu. Illi l-kont ma jistax jigi assunt fl-intier tieghu minn Carmel Tanti ghaliex id-dokument Dok NS1 m'ghandux mill-veru u huwa ghal kollox falz. Illi *se mai* dak li hu dovut minn Carmel Tanti huwa l-kont tad-dawl minn Gunju 2013 sal-lum, jekk l-istess Carmel Tanti ghadu joqghod fil-fond 124, Triq Guze Pace, Hamrun.

Decide:

Ghal dawn il-motivi l-Qorti qeghda tilqa' t-talba tar-rikorrenti, tiddikjara li t-talba tas-socjeta' intimata ARMS Ltd kif kontenuta fl-ittra ufficcjali numru 1210/16 hija infondata fil-fatt u fid-dritt.

Bl-ispejjez kontra s-socjeta' intimata inkluz dawk ta' l-ittra ufficcjali 1210/16.

**Dr. Caroline Farrugia Frendo
Magistrat**

**Nadia Ciappara
Deputat Registratur**